

Marzo, 2018

# Beneficios & Financieros & Ahorros

Guía para ahorrar dinero para las personas mayores de Westchester



Westchester  
gov.com

George Latimer, County Executive  
Mae Carpenter, Commissioner  
Department of Senior Programs and Services

#MyWestchester  
post your pic



## DEL EJECUTIVO DEL CONDADO



Bienvenidos a la “Guía de Ahorros y Beneficios Financieros” de Westchester – una herramienta valiosa de recursos para todas las personas mayores y sus familias.

Esta es una de nuestras publicaciones más populares, y es fácil de ver porque está llena de información práctica y provechosa para ayudarle a encontrar respuestas a sus preguntas lo más pronto y lo más fácil posible. Está en orden alfabética con todo desde Asistencia para gestión de casos y mucho más.

Estoy seguro de que encontrará detalles acerca de temas que quizás ya ha oído mencionar y probablemente acerca de algunos nuevos también

George Latimer  
Ejecutivo del Condado de Westchester

## DE LA COMISIONADA



El Departamento de Programas y Servicios Para Personas Mayores del Condado recopiló esta guía, y nosotros sabemos que la encontrará útil.

Todas las publicaciones del departamento están en nuestro sitio web. Visite [www.westchestergov.com/seniors](http://www.westchestergov.com/seniors) y luego seleccione la conexión para español.

Si prefiere una copia en papel de esta guía o desea más información, por favor comuníquese con el departamento directamente al (914) 813-6393. Con gusto le enviaríamos una.

Mae Carpenter  
Comisionada  
Departamento de Programas y  
Servicios Para Personas Mayores

**2018**

**Guía de Ahorros & Beneficios Financieros**

**Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores**  
**[www.westchestergov.com/seniors](http://www.westchestergov.com/seniors)**

**George Latimer**  
**Ejecutivo del Condado**

**Mae Carpenter**  
**Comisionada**

**Información y Ayuda**  
**(914) 813-6300**

**Para Información en Español**  
**(914) 813-6393**

**Línea de Información de Medicare**  
**(914) 813-6100**

**Aparato de Telecomunicaciones para los Sordos (TDD) Relay NY**  
**1(800) 662-1220 ó 711**

**Marzo 2018**  
**Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores**  
**del Condado de Westchester**  
**9 South First Avenue**  
**Mount Vernon, NY 10550-3414**

## DEPARTAMENTO DE PROGRAMAS Y SERVICIOS PARA PERSONAS MAYORES DEL CONDADO DE WESTCHESTER

El Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores está dedicado a servir a las personas mayores y a sus familias. Nosotros procuramos identificar y dar prioridad a las necesidades de las personas mayores en Westchester y creamos planes extensos para cumplir con esas necesidades. Abogamos por políticas, programas, legislación y recursos respondientes en favor de las personas mayores, sus familias y las personas que los cuidan. Nosotros también mantenemos una base de datos de servicios disponibles para las personas mayores y servimos como un punto de información y referencia para asistencia local y nacional.

El Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester es parte de una red nacional para los envejecientes que incluye a la Administración de Envejecientes del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, las 57 agencias estatales para personas mayores, las 670 agencias del área para envejecientes y aproximadamente 27,000 organizaciones proveedoras de servicios locales bajo contrato con agencias del área. Bajo el Acta de Americanos de Edad Avanzada de 1965, esta red administra programas que ayuden a los de edad avanzada a mantener su salud y su independencia en sus propios hogares y sus comunidades.

El Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester también trabaja para cumplir con la misión del Acta de Americanos de Edad Avanzada y el Acta de Personas Mayores de los Servicios de la Comunidad del Estado de Nueva York. Las metas, tanto de las actas federales, como de las estatales, son de aumentar la calidad de vida de las personas de edad avanzada en las siguientes áreas:

- ***Suficiente ingreso para cubrir las necesidades básicas***
- ***Vivienda apropiada según las necesidades y los deseos individuales***
- ***Oportunidades de empleo***
- ***Un retiro digno, honorable y saludable***
- ***Libertad para realizar actividades significativas***
- ***La mejor disponibilidad de salud física y mental***
- ***Servicios para restaurar la salud al mejor estado posible***
- ***Beneficios de las investigaciones sociales y médicas lo más pronto posible***
- ***Servicios comunitarios adecuados***
- ***Iniciativa, libertad e independencia para el manejo y planeación de sus vidas***

## BENEFICIOS Y AHORROS A LA VISTA

Esta guía ha sido preparada por el Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores para dar a los residentes del Condado de Westchester de 60 años de edad o más, información sobre programas que les ahorran dinero y los servicios disponibles en el Condado de Westchester a partir de marzo del 2018.

Para información sobre dónde encontrar los servicios en su comunidad, por favor llame al (914) 813-6300. Será un placer para nosotros atender a su llamada.

### ÍNDICE

<b>AHORROS EN IMPUESTOS PARA PERSONAS MAYORES- “TODO EN UNA SOLA SOLICITUD”</b> .....	<b>3</b>
<b>ASISTENCIA SOCIAL PARA GESTIÓN DE CASOS</b> .....	<b>3</b>
<b>misBENEFICIOS (myBenefits)</b> .....	<b>4</b>
<b>BENEFICIOS PARA VETERANOS</b> .....	<b>4</b>
<b>CHEQUEO DE BENEFICIOS</b> .....	<b>5</b>
<b>CUPONES DE ALIMENTOS (SNAP)</b> .....	<b>5</b>
<b>DEVOLUCIÓN DE IMPUESTOS (Circuit Breaker IT-214)</b> .....	<b>6</b>
<b>DISMINUCIÓN DE IMPUESTOS PARA DUEÑOS DE CASA</b> .....	<b>6</b>
<b>EPIC – COBERTURA DE SEGURO FARMACÉUTICO PARA PERSONAS</b> .....	<b>7</b>
<b>HEAP - PROGRAMA DE ASISTENCIA ENERGÉTICA EN EL HOGAR</b> .....	<b>7</b>
<b>MEDICAID</b> .....	<b>8</b>
<b>MEDICARE</b> .....	<b>9</b>
<b>MEDICARE PARTE D - BENEFICIO DE MEDICAMENTOS</b> .....	<b>10</b>
<b>MEDICARE - PROGRAMA DE AHORROS</b> .....	<b>11</b>
<b>PROGRAMA DE HIPOTECA REVERSA</b> .....	<b>12</b>
<b>PROGRAMA PARA LA IMPERMEABILIZACIÓN</b> .....	<b>12</b>
<b>SCRIE - PROTECCIÓN Y EXENCIÓN DEL AUMENTO DE RENTA</b> .....	<b>13</b>
<b>SEGURO SOCIAL</b> .....	<b>13</b>
<b>SSI - INGRESO SUPLEMENTAL DEL SEGURO SOCIAL</b> .....	<b>14</b>
<b>STAR - PROGRAMA DE RELEVO DE IMPUESTOS ESCOLARES DEL ESTADO DE NUEVA YORK</b> .....	<b>14</b>
<b>TIPS– TELESALUD Programa de Intervención para Personas Mayores</b> .....	<b>15</b>

**AHORROS DE IMPUESTOS PARA PERSONAS MAYORES-  
“TODO EN UNA SOLA SOLICITUD”**

Personas mayores de 65+ años pueden llenar una sola solicitud para obtener una reducción en los impuestos de la ciudad, del condado y escolares.

<b>Elegibilidad:</b>	Dueños de vivienda de edad 65+
<b>Límite de Ingreso:</b>	\$37,400
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Llame a la Oficina Local de Tasación e Impuestos (la fecha límite para entregar la solicitud varía por municipio).

**ASISTENCIA PARA GESTIÓN DE CASOS**

A través del Programa Extendido de Cuidado de Salud en el Hogar (EISEP por sus siglas en inglés) las necesidades de las personas mayores que necesitan cuidado en el hogar son evaluadas por un asistente social durante una visita en el hogar. El asistente social explica los requisitos de elegibilidad para programas de asistencia gubernamentales, ayuda a desarrollar un plan de cuidado y explica cómo obtener otros servicios y beneficios.

<b>Elegibilidad:</b>	60 años de edad o más, ser residente del Condado de Westchester y no ser elegible para Medicaid.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Ninguno
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester (914) 813- 6442
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.westchestergov.com/seniors">www.westchestergov.com/seniors</a> Visite “caregiving” y luego “Expanded In-home services”

## **misBENEFICIOS (myBenefits)**

El Estado de Nueva York ofrece información y recursos para programas y beneficios que usted o sus seres queridos podrían ser elegibles a ellos a través de [www.mybenefits.ny.gov](http://www.mybenefits.ny.gov). Además, myBenefits tiene las herramientas para solicitar estos programas en el mismo sitio web y seguir de cerca el estado de sus solicitudes a medida que son procesadas.

El sitio web le hará algunas preguntas básicas acerca de su familia, sus finanzas y sus gastos. Basado en sus respuestas, le dirá si usted puede recibir ayuda con la compra de comida, Asistencia Temporal(TA), créditos especiales de impuestos, asistencia con la energía del hogar, WIC - ayuda para Mujeres, Infantes y Niños, cobertura de seguro para los medicamentos para personas mayores y varios programas de seguros de salud para individuos, familias niños y propietarios únicos.

**Sitio web:** | [www.mybenefits.ny.gov](http://www.mybenefits.ny.gov)

## **BENEFICIOS PARA VETERANOS**

Proporciona pensiones, cuidado médico, recetas médicas, rehabilitación vocacional, educación, préstamos para la vivienda, gastos funerales y otros beneficios.

**Elegibilidad:** | Veteranos de cualquier edad. Los dependientes y sobrevivientes podrían recibir ciertos beneficios. Cualquier veterano de guerra que sea considerado totalmente incapacitado puede solicitar una pensión.

**Límite de Ingreso:** | Varía de acuerdo a los beneficios

**Límite de Recursos:** | Sujetos a revisión

**Agencia:** | Agencia de Servicios para Veteranos del Condado de Westchester (914) 995-2146 ó (914) 995-2145

**Sitio Web:** | [www.va.gov](http://www.va.gov)

## CHEQUEO DE BENEFICIOS (BenefitsCheckUp)

Este sitio web es desarrollado y mantenido por el Concejo Nacional de la Vejez. Este es un servicio web amplio para buscar programas de beneficios para personas mayores con ingresos y recursos limitados.

<b>Elegibilidad:</b>	La revisión de beneficios incluye más de 1800 programas de beneficios públicos y privados de todos los 50 estados y el distrito de Columbia.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Varía por programa
<b>Límite de Recursos:</b>	Varía por programa
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.benefitscheckup.org">www.benefitscheckup.org</a>

## CUPONES DE ALIMENTOS “SNAP”

Personas elegibles recibirán una tarjeta de débito con una cantidad de dinero asignada para la compra de alimentos; la cantidad depende del tamaño de la familia y el ingreso.

<b>Elegibilidad:</b>	Familias de bajos ingresos, de cualquier edad
<b>Límite de Ingreso:</b>	Una persona \$2,010 mensual Dos personas \$2,707 mensual
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Departamento de Servicios Sociales del Condado de Westchester (914) 995-5000
<b>Sitio Web:</b>	La solicitud puede ser llenada en este sitio web. <a href="http://www.mybenefits.ny.gov">www.mybenefits.ny.gov</a> La solicitud en papel puede ser descargada de la Oficina de Asistencia Temporal y Discapacidades del Estado de Nueva York en el sitio web <a href="http://www.otda.ny.gov">www.otda.ny.gov</a>



## **DEVOLUCIÓN DE IMPUESTOS (CIRCUIT BREAKER IT- 214)**

(Créditos de Impuestos de propiedad para propietarios e inquilinos)

Éste provee créditos de impuestos o pagos en efectivo de hasta \$375 a propietarios de viviendas o inquilinos elegibles, si al menos uno de los miembros del hogar tiene 65 años de edad o más. Si todos los miembros del hogar tienen menos de 65 años de edad, el crédito puede ser hasta de \$75.

<b>Elegibilidad:</b>	Propietarios de vivienda con un valor que no exceda más de \$85.000. También, inquilinos con un alquiler promedio ajustado mensual de \$450 o menos. Haber vivido en la misma residencia por 6 meses o más.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Ingreso familiar anual de \$18,000
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Llame al Departamento de Impuestos y Finanzas del Estado de Nueva York al (518) 457-5181 o Westchester Residential Opportunities al (914) 428-4507 y pregunte por un representante en servicios a personas mayores.
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.tax.ny.gov/">http://www.tax.ny.gov/</a> Departamento de Impuestos y Finanzas del Estado de Nueva York.

## **DISMINUCIÓN EN IMPUESTOS PARA LOS DUEÑOS DE CASA**

Una reducción de impuestos para propietarios de vivienda de 65 años de edad o más, hasta de un 50%. Para una pareja casada o propietarios que son hermanos, solo una persona tiene que tener 65 años de edad o más.

<b>Elegibilidad:</b>	Propietarios de vivienda de 65 años de edad o más residiendo en dicha propiedad por un período previo de 12 meses consecutivos.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Varía por municipio. No debe exceder los \$37,400 por hogar. Si usted califica para la disminución de impuestos para personas mayores, automáticamente califica para la reducción de impuestos escolares incrementado.
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Llame a su Oficina Local de Tasación e Impuestos (Local Tax Assessor's Office)

## **EPIC – COBERTURA DE SEGURO FARMACÉUTICO PARA PERSONAS MAYORES**

Un programa patrocinado por el Estado de Nueva York que da ahorros medianos en las medicinas que requieren receta. La elegibilidad está basada en el ingreso.

<b>Elegibilidad:</b>	Personas de 65 años de edad o más, que <b>NO</b> tienen Medicaid
<b>Límite de Ingreso:</b>	Una Persona: Hasta \$75,000 anuales (\$6,250 mensuales) Pareja: Hasta \$100,000 anuales (\$8,333 mensuales)
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Línea de Ayuda EPIC del Estado de Nueva York 1(800) 332-3742.
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.health.ny.gov/health_care/epic/">www.health.ny.gov/health_care/epic/</a>

## **HEAP – PROGRAMA DE ASISTENCIA ENERGÉTICA EN EL HOGAR**

Provee un crédito una vez al año hacia el pago de servicios o costos de calefacción. Una concesión adicional puede ser otorgada en casos de emergencia o de desconexión de servicio. La temporada regular de HEAP funciona del 14 de noviembre, 2017 al 15 de abril, 2018.

<b>Elegibilidad:</b>	Propietarios de viviendas y personas con alquileres sin subsidio pagando por calefacción y/o servicios son elegibles, así como también inquilinos con subsidio que pagan por su propia calefacción directamente a una compañía de servicios.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Una Persona: \$2,318 mensual Dos Personas: \$3,031 mensual
<b>Agencia:</b>	Departamento de Servicios Sociales del Condado de Westchester (914) 995-5619, (914) 995-6049
<b>Sitio Web:</b>	La solicitud en papel puede ser descargada de la Oficina de Asistencia Temporal y Discapacidades del Estado de Nueva York en el sitio web <a href="http://www.otda.ny.gov">www.otda.ny.gov</a> ó del sitio web del Condado de Westchester en <a href="http://www.westchestergov.com/heap">www.westchestergov.com/heap</a>

## MEDICAID

Cobertura comprensible para el cuidado de la salud, incluyendo cobertura para hospital, cuidado de salud en casa y enfermería, y servicios médicos. Paga por muchos costos no cubiertos por Medicare. Las cantidades abajo incluyen los \$20 exentos.

<b>Elegibilidad:</b>	Personas de 65+ años, personas ciegas/incapacitadas con bajos ingresos y recursos.
<b>Límite de Ingreso:</b>	<b>Una persona:</b> \$862 <b>Pareja:</b> \$1,253
<b>Límite de Recursos:</b>	<b>Una persona:</b> \$15,150 <b>Pareja:</b> \$22,200  (una exención de \$1,500 por persona es permitida para gastos de entierro)
<b>Programa Especial:</b>	El <b>Programa de Medicaid Spend-down</b> puede permitir la elegibilidad con mayores ingresos cuando los gastos médicos son altos.
<b>Agencia:</b>	Departamento de Servicios Sociales del Condado de Westchester (914) 995-3333
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.health.state.ny.us/health_care/medicaid">www.health.state.ny.us/health_care/medicaid</a> Información sobre el programa de Medicaid puede ser obtenida del sitio web del Departamento de Salud del Estado de Nueva York.

## MEDICARE

El programa de seguro de salud Federal paga por ciertos costos de cuidado de salud.

**Parte A:** Cubre cuidados internos en hospitales, facilidades de enfermería profesional, hospicio y cuidado de salud en el hogar.

No se requiere el pago de una prima si es elegible para el seguro social. Si no, se paga hasta \$422 mensualmente.

El deducible de hospital es de \$1,340 por periodo de beneficios.

Co-seguro de hospital \$335 por día, aplica a días 61-90 y \$670 por día, aplica a días 91-150.

**Parte B:** Ayuda a pagar los costos de médico, clínica para pacientes externos, cuidado de salud en el hogar y equipo médico duradero.

La prima mensual es un promedio de \$134\*

El deducible es de \$183 por año.

Usted paga un 20% del costo aprobado.

\*Primas más altas se aplican a ingresos más de \$85,000 (por Persona) y \$170,000 (por Pareja).

<b>Elegibilidad:</b>	65+ años de edad y ciertas personas incapacitadas de cualquier edad.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Ninguno
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Administración de Seguro Social o llame al 1(800) 772-1213 O solicítelo en su Oficina de Seguro Social local
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.socialsecurity.gov">www.socialsecurity.gov</a>

## MEDICARE PARTE D - BENEFICIO DE MEDICAMENTOS

Los planes para medicamentos con prescripción ofrecen ahorros pero hay primas mensuales, deducibles y co-pagos. El sobrecargo de la Parte D será evaluado para ingresos más de \$85,000 (por Persona) y \$170,000 (por Pareja).

**Elegibilidad para plan de medicamentos:**

Debe estar inscrito en Medicare Parte A y/o Parte B o Medicare HMO o PPO que incluya la cobertura de medicamentos.

**Inscripción:**

**Del 15 de octubre al 7 de diciembre para que la cobertura comience el 1º de enero del siguiente año**

**Límite de Ingreso y Recursos:**

Si es elegible para el subsidio, usted puede reducir los costos de Medicare Parte D solicitando la **Ayuda Extra**, diseñado para personas dentro de ciertos límites de ingresos y recursos.  
 Nota: Límite de recursos incluye la cantidad permitida para gastos de entierro (\$1,500 por una persona, \$3,000 por pareja).

Personas que califican para la Ayuda Extra completa, los co-pagos del costo de medicamentos pueden ser reducidos a \$3.35 para genéricos y \$8.35 para los de marca. Personas que reciben la Ayuda Extra completa no pagan por la prima de la parte D básica del plan de Medicamentos.

	<u>Ingreso Máximo</u>	<u>Recurso Máximo</u>	
		<u>Completo</u>	<u>Parcial</u>
Una Persona:	\$1,538 mensuales	\$9,060	\$14,340
Pareja:	\$2,078 mensuales	\$14,100	\$28,150

Las cantidades de arriba incluyen los \$20 exentos.

**Agencia:**

Administración de Seguro Social: 1(800) 772-1213  
 Solicítelo por Internet en [www.ssa.gov/prescriptionhelp](http://www.ssa.gov/prescriptionhelp) luego presione “ Apply Extra Help With Medicare Prescription Drug Plan Costs”  
 Si necesita ayuda para llenar la solicitud o tiene preguntas sobre su cobertura actual de medicamentos o sobre Medicare Parte D, llame a la Línea de Información de Medicare del Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester al (914) 813-6100

## MEDICARE – PROGRAMAS DE AHORRO

Los programas de Ahorros de Medicare son administrados por los Departamentos Locales de Servicios Sociales para ayudar a beneficiarios de Medicare de bajos ingresos a pagar algunos de los gastos de Medicare que salen de su bolsillo

Los límites de ingresos abajo incluyen una exención de \$20. Se requiere documentación de ingresos.

<b>Programa:</b>	<b>QMB</b> Beneficiario Calificado de Medicare									
<b>Beneficios:</b>	Este programa paga por la prima ya sea de Medicare Parte A y/o Medicare Parte B. También paga por todos los deducibles, co-seguros, co-pagos de HMO y las multas por inscribirse tarde en la Parte B de Medicare.									
<b>Límite de Ingreso y Recursos:</b>	<table border="0" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"></th> <th style="text-align: center;"><u>Ingreso Máximo</u></th> <th style="text-align: center;"><u>Recurso Máximo</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Por Persona:</td> <td style="text-align: center;">\$1,032 mensuales</td> <td style="text-align: center;">Ninguno</td> </tr> <tr> <td>Por Pareja:</td> <td style="text-align: center;">\$1,392 mensuales</td> <td style="text-align: center;">Ninguno</td> </tr> </tbody> </table>		<u>Ingreso Máximo</u>	<u>Recurso Máximo</u>	Por Persona:	\$1,032 mensuales	Ninguno	Por Pareja:	\$1,392 mensuales	Ninguno
	<u>Ingreso Máximo</u>	<u>Recurso Máximo</u>								
Por Persona:	\$1,032 mensuales	Ninguno								
Por Pareja:	\$1,392 mensuales	Ninguno								
<b>Programa:</b>	<b>SLMB</b> Beneficiario Especificado de Bajo Ingreso de Medicare.									
<b>Beneficios:</b>	Este programa paga sólo por la prima y las multas de Medicare Parte B. Debe tener Medicare Parte A para ser elegible para este programa.									
<b>Límite de Ingreso y Recursos:</b>	<table border="0" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"></th> <th style="text-align: center;"><u>Ingreso Máximo</u></th> <th style="text-align: center;"><u>Recurso Máximo</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Por Persona:</td> <td style="text-align: center;">\$1,234 mensuales</td> <td style="text-align: center;">Ninguno</td> </tr> <tr> <td>Por Pareja:</td> <td style="text-align: center;">\$1,666 mensuales</td> <td style="text-align: center;">Ninguno</td> </tr> </tbody> </table>		<u>Ingreso Máximo</u>	<u>Recurso Máximo</u>	Por Persona:	\$1,234 mensuales	Ninguno	Por Pareja:	\$1,666 mensuales	Ninguno
	<u>Ingreso Máximo</u>	<u>Recurso Máximo</u>								
Por Persona:	\$1,234 mensuales	Ninguno								
Por Pareja:	\$1,666 mensuales	Ninguno								
<b>Programa:</b>	<b>QI-1</b> Individuo Calificado -1									
<b>Beneficios:</b>	Este programa sólo paga las primas y multas de Medicare Parte B. Debe tener Medicare Parte A para ser elegible para este programa.									
<b>Límite de Ingreso y Recursos:</b>	<table border="0" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"></th> <th style="text-align: center;"><u>Ingreso Máximo</u></th> <th style="text-align: center;"><u>Recurso Máximo</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Por Persona:</td> <td style="text-align: center;">\$1,386 mensuales</td> <td style="text-align: center;">Ninguno</td> </tr> <tr> <td>Por Pareja:</td> <td style="text-align: center;">\$1,872 mensuales</td> <td style="text-align: center;">Ninguno</td> </tr> </tbody> </table>		<u>Ingreso Máximo</u>	<u>Recurso Máximo</u>	Por Persona:	\$1,386 mensuales	Ninguno	Por Pareja:	\$1,872 mensuales	Ninguno
	<u>Ingreso Máximo</u>	<u>Recurso Máximo</u>								
Por Persona:	\$1,386 mensuales	Ninguno								
Por Pareja:	\$1,872 mensuales	Ninguno								
<b>Agencia:</b>	Departamento de Servicios Sociales, (914) 995-3333, o llame para información adicional al Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester (914) 813-6300.									

## PROGRAMA DE HIPOTECA REVERSA

Un programa que le permite convertir parte del incremento del valor de su vivienda en ingresos libres de impuestos. Usted elige cantidades mensuales o un pago único, la opción es suya. El reembolso se hace efectivo cuando la vivienda deja de ser su residencia principal.

<b>Elegibilidad:</b>	Propietario de vivienda de 62+ años que residan en el condado de westchester. La vivienda debe ser la residencia primaria. Generalmente, las viviendas de cooperativa (co-op) no son elegibles, sin embargo algunos prestamistas han desarrollado programas privados que le prestan a las cooperativas.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Ninguno
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencias:</b>	Human Development Services of Westchester, Inc. 28 Adeo Street, Port Chester NY 10573 Brenda Giancaspro 914-939-2005 ext. 1102  Green Path Debt Solutions 800-550-1961 Consultas a través de Green Path son hechas por teléfono.

## PROGRAMA PARA LA IMPERMEABILIZACIÓN

Este programa ayuda a las personas mayores o incapacitadas elegibles y dueños de casa a hacer sus hogares más eficientes con la energía.

Aberturas debido a inclemencias del tiempo, selladores, reparación de ventanas y puertas, reparación de sistemas de calefacción, aislantes, etc. pueden ser hechas sin ningún costo por un contratista acreditado. Una evaluación y auditoría de energía en la casa determina cuánto trabajo se hará.

<b>Elegibilidad:</b>	Propietarios de vivienda de bajos ingresos, de 60+ años de edad o personas con discapacitadas.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Por Persona \$2,318 mensual Por Pareja \$3,031 mensual
<b>Agencia:</b>	Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester (914) 813-6300
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.westchestergov.com/seniors">www.westchestergov.com/seniors</a>

## SCRIE - EXENCIÓN DEL AUMENTO DE RENTA

Inquilinos pueden calificar para una exención total o parcial del aumento de renta en apartamentos bajo regulación. Las comunidades locales establecen la cantidad de exención permitida.

<b>Elegibilidad:</b>	Personas de 62+ años de edad con un alquiler de más de un 1/3 del ingreso familiar
<b>Límite de Ingreso:</b>	Varía por municipio
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Programa de Disminución de Alquiler, División de Vivienda del Estado de Nueva York (Rent Abatement Program, NYS Division of Housing) llame al (914) 948- 4434 (solamente para solicitar información y solicitudes). Westchester Residential Opportunities, Inc. (914) 428-4507 ó (914) 428-0953. Para más información llame al Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores, (914) 813-6300.

## SEGURO SOCIAL

Beneficio mensual de dinero en efectivo basado en la cantidad substraída del ingreso durante los años de empleo.

<b>Elegibilidad:</b>	Varía. Un trabajador incapacitado es elegible a cualquier edad. Un cónyuge incapacitado que sobrevive al trabajador es elegible a los 50 años de edad. Un cónyuge que sobrevive al trabajador es elegible a los 60 años de edad. Un cónyuge jubilado o padres dependientes que sobreviven al trabajador son elegibles a los 62 años de edad.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Ninguno para personas de 66+ años. Para personas bajo la edad de jubilación, el beneficio es reducido \$1 por cada \$2 ganados sobre el límite anual de \$17,040 en el 2018. Once meses antes de alcanzar la edad total de jubilación, el beneficio es reducido \$1 por cada \$3 dólares ganados sobre \$45,360 en el 2018.
<b>Agencia:</b>	Administración de Seguro Social, 1(800)772-1213. O, solicítelo en su oficina local de Seguro social
<b>Sitio Web:</b>	<a href="http://www.ssa.gov">www.ssa.gov</a>



## SSI - INGRESO SUPLEMENTAL DEL SEGURO SOCIAL

Provee beneficios mensuales de dinero en efectivo para cubrir necesidades de comida, ropa y albergue. La cantidad del beneficio depende de otro ingreso y si la persona vive sola, con otros, en el hogar de otros, o en una institución residencial donde lo cuidan. La lista de ingreso abajo es solo de ingreso no ganado por trabajo tales como ingreso de seguro social o una pensión.

<b>Elegibilidad:</b>	Personas de 65+ años con ingreso y recursos limitados. Personas ciegas o discapacitadas a cualquier edad, con ingreso y recursos bajos. Personas elegibles automáticamente califican para Medicaid.
<b>Límite de Ingreso:</b>	Viviendo solo: por Persona: \$837 + \$20, por Pareja: \$1,229 + \$20 (Los primeros \$20 del ingreso son exentos)
<b>Límite de Recursos:</b>	\$2,000 por Persona, \$3,000 por Pareja, más \$1,500 por persona para gastos de entierro
<b>Agencia:</b>	Administración de Seguro Social, 1(800) 772-1213. O, solicítelo en su oficina local de Seguro Social

## STAR - PROGRAMA DE REDUCCIÓN DE IMPUESTOS ESCOLARES DEL ESTADO DE NUEVA YORK

Reducción en impuestos escolares para propietarios que ocupan la vivienda como residencia primaria, casa de 1, 2 & 3 familias, condominio o cooperativa.

<b>Elegibilidad:</b>	Propietarios de viviendas de 65+ años de edad para el programa STAR Incrementado (Enhanced Star) vea límites de ingreso. Todos los propietarios de viviendas son elegibles para STAR – Básico siempre y cuando sean dueños y vivan en la propiedad. Ingresos combinados que no excedan los \$500.000
<b>Límite de Ingreso:</b>	\$86,000 anuales de ingreso bruto ajustado basado en la declaración de impuestos del 2016* para el Programa STAR Incrementado (Enhanced Star). (Si tiene una distribución de IRA en la línea 15b en su declaración de impuestos Federal, esa cantidad es del ingreso bruto ajustado.) *Elegibilidad para el 2018 es basado en la información del ingreso de la declaración de impuestos del año 2016
<b>Límite de Recursos:</b>	Ninguno
<b>Agencia:</b>	Inscríbase con el Estado de Nueva York <a href="https://www8.tax.ny.gov/STRP/strpStart">https://www8.tax.ny.gov/STRP/strpStart</a>

Usted recibirá un crédito de STAR en forma de cheque, en lugar de recibir una exención en los impuestos de propiedad (si califica para STAR). El valor monetario del crédito será lo mismo que la exención en los impuestos de propiedad.

Usted no necesita inscribirse separadamente para recibir el beneficio de STAR Incrementado si usted ya está inscrito para recibir el beneficio de STAR Básico.

Cuando usted se inscriba para el crédito de STAR, el Departamento de Tasación revisará su solicitud automáticamente para determinar si usted es elegible para la cantidad de beneficio de STAR Incrementado o Básico.

### **TIPS–TELESALUD Programa de Intervención para Personas Mayores (Telehealth Intervention Program for Seniors)**

TIPS utiliza información electrónica y comunicación usando la tecnología para proveer y apoyar beneficios de salud para incrementar la calidad del cuidado, expandir el acceso al cuidado de la salud y reducir los costos del cuidado de la salud.

TIPS combina tres elementos claves para ayudar a personas mayores a envejecer con éxito.

- 1- Monitoreo clínico de los signos vitales, incluyendo la presión sanguínea, pulso, nivel de oxígeno y peso.
- 2- Una revisión social completa para asegurarse que las personas mayores están concientes de todos los servicios y programas disponibles, ya sea de nutrición, vivienda, transporte, proveedores de cuidado o cualquier otro de nuestros programas de apoyo.
- 3- Apoyo directo inter-generacional de una red de voluntarios, incluyendo estudiantes de tecnología y enfermeras de varios colegios y universidades.

A los participantes de TIPS se les revisa los signos vitales –presión de la sangre, pulso, nivel de oxígeno en la sangre y peso, dos veces por semana por un técnico entrenado. La información es transmitida a una enfermera quien la revisa remotamente y devuelve los mensajes para ser revisados en la próxima sesión. Si hay un resultado para preocuparse de inmediato, la enfermera puede que contacte al paciente, al proveedor de cuidado, doctor primario o al administrador del edificio directamente. Los participantes se retiran de cada sesión con un formulario de TIPS que incluye sus signos vitales, una explicación de lo que significan los resultados y cualquier recomendación relevante. Esta información puede ayudar a las personas mayores en el manejo de su propia salud y a ser proactivo si observan cualquier cambio negativo.

\* Soluciones de Telesalud no son con el propósito de usarlas para emergencia o para una comprensiva revisión médica de los signos vitales del paciente.

**Elegibilidad:** Residente del Condado de Westchester de 60+ años de edad y con acceso a un local en el edificio de la comunidad donde reside.

**Agencia:** Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester, llame al (914) 813-6408

**Sitio Web:** [www.westchestergov.com/seniors](http://www.westchestergov.com/seniors)

Financiado a través del Departamento de Salud y Servicios Humanos, las Oficinas para Personas Mayores del Estado de Nueva York y el Departamento de Programas y Servicios para Personas Mayores del Condado de Westchester (WCDSPS).

De acuerdo con la ley federal, WCDSPS prohíbe discriminación debido a raza, color, sexo, orientación sexual, nacionalidad, religión, edad o incapacidad, en todos los aspectos de la provisión de servicios para el beneficio y bienestar de personas mayores, y en prácticas de empleo incluyendo despido, promoción, compensación y otros términos, condiciones y privilegios de empleo. A las agencias bajo contrato con WCDSPS se les requiere que reúnan las normas anteriormente mencionadas.